穩寧民治黨選舉消息

穩寧訊。本埠民治黨。以現任各科職員。任期將滿。特於本月六日晚。舉行選舉下屆職員。到會者極衆。首由李江漢主席。宣布選舉章則。繼由黃國材秘書宣讀職員應守之規條。隨卽開會。由麥保。李其偉爲開票員。林舉沾。羅世秀爲監票員。黃國材。李發良爲紀錄員。計當時選出各科職員。正副主委李江漢。陳球。秘書黃國材。書記李發良。財政李鎮。李發彬。交際黃兆强。周仁佳。查各職員除財政不得連任。其餘皆任職如舊。主席秘書兩職。繼續連任。幾及三拾年。不敢放棄。至選舉畢。全體鼓掌。相慶選舉得人。幷議決事項多宗。並即舉行勸捐大公義學捐款。至拾時。如儀而別。洵可紀也。

協和婦女會慶祝聖誕

雲埠華人協和教會婦女會。於拾二月拾二日（星期日）晚八時。舉行慶祝聖誕。表演基督降世故事。並設茶点歡叙。僑胞赴會。毋任歡迎云。

司徒國捐欵華僑學校

雲埠華僑公立學校。日昨收到本埠國信公司總經理及中華總商會理事長兼華僑公立學校校董司徒國先生。樂捐建校費二百五拾元。經由該校校長林逸川收領。轉請建校財務主任李修祁送回收據。并復函致謝云。

香港
海光雜誌
第十一期已到　式毛八仙　月出兩卷
外埠定閱長期寄費免收
樂觀圖書舘（代理）
Optimistic Library
176A Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

靚男靴
合送禮
哥道兄弟在唐市定街東
三十三號各處靚男靴
Cornett Bros. (1950) Ltd.
33 E. Hastings St.

國醫師
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
暫寓亞力山大街四壹二號
電話 HA. 5229R

洪門體育會通告

逕啟者。本會定於本月十三日（卽星期壹）午後九時。召開全體大會。報告月來進支數目。並有要事磋商。屆時統請全體會員。暨洪門叔父昆仲姊妹。依時出席。參加爲盼。此佈。

雲埠洪門體育會預啟
中華民國四十三年十二月十日

民治黨選舉訊

駐雲民治黨支部。以現任職員。任期將滿。定期於拾二日（卽星期日）。開全體大會。選舉明年新職員。玆錄其通告如左

洪啟者。玆定期於十二日（卽星期日）。開全體大會。選舉明年新職員。由午后一点。開始投票。至晚間八点揭曉。屆時統請各黨員。依期蒞會。投票選舉。切勿放棄責任。是所至盼。此佈

民治黨駐雲支部預啟
中華民國四拾三年十二月拾日

◎西飡舘出賣

雅潔西餐館時代化用具生意暢旺位於布洛威夾麥當奴街如意者請電話 HA. 3045 預約時間參觀

◎瓜菜什貨店大平賣

本店位於三八壹一緬街。架生取銀七百元另点貨。每月租銀六拾元。并住宿車房。尚有批約四年。今擬出賣。如意者請來面議。電話 FA. 3896

現款交易便卽買較平貨物

光顧陸海軍公司

- ●無賒數
- ●無運送
- ●無奇異掩飾

本公司比較任何商號能平價發售。乃因採現款交易與自動携帶辦法。無賒數。無充銀期計劃。無運送。與其他種種色色辦法不同。以免增加貨物價值。

陳强君與黃美珍女士。乃本公司特聘華人賣貨員。如光顧陸海軍公司時。或有詢問。當必樂意勸助。歡迎華友賜顧

ARMY & NAVY
WE SELL DEPT. STORES FOR LESS

啟者本總會館所屬先友劉望字崇厚。是新會梅閣鄉人。其生前備極推崇本會館慈善宗旨。惟因日賊陷縣境時。其家人喪亡殆盡。然劉望本人亦於月前病逝。遺囑託其密友吳澤光君將所餘之款。遺交各團体。本會館得其遺交叁百五拾元。故本會館籍以充裕慈善經費。用表劉先友生前死後不忘慈善之志願也。特此佈告

◎哀謝

先考諱兆祥字維壚胡公府君痛於民國四十三年十一月廿四日病終正寢享壽五拾六歲幸得家叔維燕辦理喪事一切歷于同月廿九日在暗市兌殯儀館出殯歸土安葬于華人墳場復蒙社團昆仲宗親戚友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送爲誼情殁存均感謹此誌謝

哀孤子朝植泣血稽顙

厚惠列后　恕不稱呼

域埠洪門民治党花圈車　域埠達權總社花圈車　域埠洪門昆仲花圈車　賻儀叁拾壹元弍毛五　域埠胡安定房昆仲花圈車及賻儀四元　東方東漢東亞廠花圈車賻儀拾元　關敢華合家花圈車另五元　黃確文合家花圈車另五元　關博壚合家花圈車　雲埠民治党花圈車　雲埠達權支社花圈車　胡維樵合家花圈車　胡維燕合家花圈車　胡維泮花圈車　胡觀旺車　胡自悅花圈　黃劍虹花圈　維林佐勳全花圈　時花花店花圈　黃惠蘭　劉孔瓘　阮旺　胡持仕　關瓊　陳子沛　李業森　每五元　馬植三元　胡世良三元　關國劍　關崇蔚　關發勳　黃惠賢　李役　劉博維　周成鎮　胡暢和　胡忠彝　胡維汪　陳旺　陳隆　黃德康　周榮灼　以上每貳元

本飡館設在汝城最適中地位裝修現代化洗盤碗切肉披薯仔俱用機器樓上有住房二十個生意向來暢旺今各股東有因年老志切東旋有因健康問題轉圖別業是以人力缺乏將全盤生意連實業出賣取價相宜如有僑梓欲營斯業者請來面議或函商

NEW STAR CAFE
479 Baker St. Nelson, B.C.

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.

煙仔價注意
著名烟仔如
水手嘜　握市体
巴列吉　市屈級
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

◎哀謝

先祖父諱進松字慶樹鄭公府君痛于中華民國四十三年十一月廿弍日上午二時半壽終正寢享壽七十八歲經于同月廿七日上午十時在暗市兌殯儀館開祭出喪扶柩歸土叨蒙親朋戚友贈送賻儀花圈幷親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

嫡孫偉棠哀謝

厚惠列后　恕不稱呼

家棟聘儀壹百元花圈與　列必治埠椅盧餐館拾元　厚輝合家五元　會傳逸五元　家壽五元　唐正佈三元　曾佳景式元　卡忌利埠底文餐館五元　張庭炳五元　庚林五元　家桐家拒全五元　廖禮慶業全五拾元花圈車　厚爓五元　李康五元　連長五元花圈車　周鎏榮九元　唐發　源貳元五毛　陳端彥　厚活　忠滾　業才　每貳元　梁敏津　錦帆　陳賢洸　錦華　家韻　慶茂　忠茂　瓊林房　漢强　松照　唐波　慶潤　厚沾　傳藻　漢民　培聲　厚鋆　續菜　振瓊　振淇　厚表　周金滿　新英　漢民　錦芳　周雪鸞　胡濃　周德夫人　成昌公司　翠芳理髮所　黃煖合家　馮均　家豐　啟裔　竹林園餐館　竹林園工友　以上花圈　素卑　鄭濃合家五元　陳卓勝三元　鄭家珍式元　李發烈　李光　鄭成　陳雲惠　羅子叢　李汝清　鄭鴻益　馮瑞琪　鄭志明　李章勝　鄭偉　李絡　李齊富　蔡炯邦　陳堯鐸　馮帆　謝華標　李創　王立敬　馮振欽　李庚辛　羅炳美　鄧卅權　陳榮　曾翠益　李聯楨　陳潤權　伍耀康　陳發　雷家耀　李三　伍洽翠　李唐　雷民盼　李洪　陳松彬　陳國秀　李俊　每壹元

不孝結求罪孽深重禍延先考諱秋同字俊明侯公府君恩平縣沙崗村人痛于民國四拾三年十一月拾七日辰時病終于西人醫院享壽六拾六歲不孝等遠居祖國未能親視含殮僅進禮成殮幸得宗親廣伯與鄭尚積先生料理喪事經于同月弍拾日在党近埠殯儀館出喪歸土叨蒙宗親戚友厚贈賻儀親臨執紼素車致送高誼隆情殁存均感謹此哀謝

未亡人岑氏泣淚歛衽
孤子結求泣血稽顙

厚惠芳名　恕不稱呼

侯廣拾式元　鄭尚積　黃欽培　伍德　每五元　鄭成求　唐柏亮　每叄元　鄭閏炳　鄭三　周德堯　鄭修基　鄭厚接　黎如琳　徐兆權　鄭慶溥　鄭養聲　鄭就光　鄭錦勝　鄭彪聲　每式元　鄭厚家壹元五　周維俸　周新秘　曾吉晉　鄭振進　陳樹榕　徐世就　鄭厚瑛　鄭如興　鄭尚舜　廖富　鄭如振　陳明　鄭尚棱　鄭如柏　胡淦　謝照　鄭新添　鄭雅聲　鄭如東　楊重生　黃集遠　鄭振灼　謝添　李成　鄭家豐　周梅光　胡維烺　鄭燕忠　譚國　鄭鴻　關榮　鄭權活　鄭家華　馮得賢　鄧良　周惠煜　楊均廉　每壹元　鄭欣光　蘇港　梁修景　鄭雙柏　每五毛　鄭慶順　式毛五　馮經灼　鄭慶歡　鄭榮勝　鄭華錦　楊炳琛　每式元　林華　鄭榮耀　蘇積儀　唐日興　鄭近悅　關翰　段均才　鄭柏超　李暢容　鄭業鵬　每壹元　鄭錦如　鄭福儀　鄭尚清　鄭如順　鄭昌　鄭松長　岑鉅　盧槐　鄭元亨　每貳元　侯禮拾元　周勝新　劉明　馮昌浣　梁瑞恩　魏戍秀　李華韶　鄭成就　鄭纘銘　王柏　曹東慶　李容　馬雨潮　蔡利　馮金祥　蘇立和　楊少峰　魏華　梁樂　每壹元　李桂五毛　鄭忠梅五元　鄭厚洄　岑煜　鄭忠榮　周憲戍　岑池福　鄭正暵　鄭新鉅　每式元　岑球　關國寧　李林　鄭鏇聲　馮基　鄭潭就　鄭忠煒　鄭基達　鄭業強　鄭忠悅　鄭珍光　鄭尚球　馬錫　鄭樹培　鄭厚純　鄭如喜　江彥　唐世垣　鄭厚灼　林平德　鄭瓊聲　馮菜少　蕭勝　周瑞常　鄭秋良　鄭尚溢　李祺　胡華錫　陳直　鄭秋良　馬樂　岑坤　鄭來秋　趙潮　每壹元　鄭廷延　馬安　馮其　鄭爵寧　鄭運聲　關榮添　鄭纘賢　鄭敦昂　鄭庭燊　梁就漢　鄭務本　鄭福鴻　黃京　馮日信　鄭達強　每五毛　党近埠部共銀九拾七元七毛五仙　鄭忠梅西部共銀六拾元零九毛　天補正部共銀四拾六元五毛　鄭勝西部共銀貳拾元　四柱合共銀貳百式拾四元七毛五仙

期內定貨　利權同享

人類聖誕　民族冬季
由十壹月十五號起至十二月十五號止
△冬季平賣一個月
加拿大批發價目　▲過國另計▼

頂靚白油腸每磅一元
鴨肝腸每磅一元
金銀潤每磅一元
五花臘肉每磅六毛五
牛肉干每磅三元
牛肉干每打一元

雲埠榮榮有限公司臘味製造廠謹白

兩大節期　總大平賣

榮榮臘味製造廠
一萬磅
電話喜市定三零四壹
HAst 3041
WING WING COMPANY LTD.
458 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

▲代柬

謹訂十二月十九日下午三時
十二月二十日下午七時
爲華人協和教會
華人體育會
落成開幕
典禮謹治潔茗
潔酌
敬請
中華民國駐加長官
各埠教會暨青年體育會
各埠僑團領袖
本埠男女僑胞暨各僑團領袖
駕臨指示藉增光寵不勝榮幸

卡技利華人協和教會
華人體育會
敬約

選送賀禮傢具表

逕啟者。本會同人。經多年之籌建。復得中西熱心人士之協助。今已全部告成。現定於十二月十九、二十兩日。爲協和教會。体育會舉行落成開幕典禮。敬請全僑暨党團堂所光臨指示一切。如有禮物贈送。以增慶典。請依下表開列所需之傢具而選送。以切實用而留永久紀念。

敬致

卡城　華人協和教會　華人体育會議啟

茲將應用傢具開列

甲，教堂用具　㊀聖餐檯一張估價壹百八拾元。何林夫人送。㊁講壇椅三張估價每張四拾元。何林夫人送。㊂講道檯一張估價弍百元馬儲本送。㊃洗禮盆一套估價壹百元黃華國送。㊄電鋼琴一座估價貳千零五拾元李奕侶夫婦送。㊅教堂長椅二拾張估價每張壹百廿五元。已認送一張有下列各先生。㊀劉錦津夫婦一張。㊁潘仲謙夫婦一張。㊂李祐華夫婦一張。㊃黃春彬夫婦一張。㊄鄭祖暘先生一張。㊆講台地氈一張估價壹白五拾元。

乙，會議室用具　㊀會議檯二張估價每張五拾元。㊁坐椅十二張估價每張拾元。

丙，辦公室用具　㊀辦公檯一張估價壹百元。㊁坐椅三張估價每張拾五元。㊂打字機一個估價壹白五十元。㊃書櫃一個估價壹百元。

丁，廚房用具　㊀一切應用廚具估價壹千元婦女會送。㊁暖爐一座估價貳百元西人 Anderson 送。

戊，運動場用具　㊀一切運動應用用具估價壹千元。体育會管理委員會送。㊁鐵製坐椅五百張每張五元。体委會已認送壹百五拾張。

Dundee Clothes Shop
108 West Hastings St.
活活百貨店對面

閉門平賣
七百套衣裳
每套
廿四元九毛五
各種色水。大小均有。
若有兩條褲。只取多五元。